

EN: JARPOP – USER MANUAL

Model No.: HSF125

Important: Please read the instructions before use.

For optimal functioning of this jar opener, we advise you use heavy-duty NEW batteries or good quality rechargeable batteries. Avoid batteries with low power (If the jar opener fails to finish the job due to low battery power, simply replace batteries even when the jar is still clamped).



- A. Start button
- B. Battery location
- C. External grip handles
- D. Internal grip slot

User instructions

1. Correctly install the 2 batteries in their compartment, observing the polarity, and close it.
2. Check that the lid of the jar opener is not blocked by a security package, if so; remove it before using the item.
3. Place the jar on a flat non-slip surface; put the Jar-opener on the jar. Never pickup or raise the machine when it is in action and working.
4. Press the button on top to start the device and hold the button until you see the jaws clamp the jar lid.
5. The exterior grips will move and securely grip the jar.
6. The internal grips will move to grip the lid and turn to open the lid.
7. Leave the device to finish its cycle; do not remove the device until it stops. When the jaws automatically return to their starting position (the device will be ready for the next use)
8. Please remove the device, your jar is open.
9. Do not attempt to open lids dented or with abnormalities. If the jar is too large, the cycle will not happen automatically, it prevents the opening of the jar. It is sufficient to press the button and the device returns to its original position
10. If you want to stop the opening cycle before the end, press the button for about three seconds. The jaws will return to their original position.

Maintenance:

- A. Do not put the device in water or dishwasher. It is not water proof.
- B. Do not use solvents or aggressive cleaning products.
- C. If necessary, wipe the device with a soft slightly damp cloth.

Safety Instructions:

1. Never put fingers into or on the device during jaw tightening cycle and opening of the jar. Keep hair and clothes away from the device.
2. Do not let the packaging or device within easy reach of children, risk of injury or asphyxia.
3. Do not disassemble the device.
4. Never leave the device unattended during operation.
5. Avoid opening a jar straight out of fridge. Please wipe dry the jar to avoid slippage of the grips.
6. Appliance is designed for domestic use only.
7. We remind you that the batteries and the device should not be discarded with household waste; it must be deposited in specified places for disposal.

INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

SI: JARPOP - NAVODILA ZA UPORABO

Št. modela: HSF125

Pomembno: Pred uporabo preberite navodila.

Za optimalno delovanje tega odpiralca za kozarce vam svetujemo uporabo zmogljivih NOVIH baterij ali kakovostnih akumulatorskih baterij. Izogibajte se baterijam s slabo močjo (če odpiralč kozarcev ne dokonča dela zaradi slabe moči baterije, preprosto zamenjajte baterije, tudi ko je kozarec še vedno vpet).



- A. Gumb za zagon
- B. Lokacija baterije
- C. Zunanji ročaj
- D. Reža za notranji ročaj

Navodila za uporabo

1. Pravilno namestite 2 bateriji v njun predal, pri čemer upoštevajte polarnost, in ga zaprite.
2. Preverite, ali pokrova odpiralca kozarcev ne blokira varnostni paket, če je tako; pred uporabo predmeta ga odstranite.
3. Postavite kozarec na ravno nedrsečo površino; na kozarec postavite odpiralč za kozarce. Naprave nikoli ne dvigujte in ne dvigujte, ko je v funkciji in deluje.
4. Za zagon naprave pritisnite gumb na vrhu in ga držite, dokler ne vidite, da čeljusti stisnejo pokrov kozarca.
5. Zunanji ročaji se bodo premaknili in varno prijeli kozarec.
6. Notranji ročaji se bodo premaknili in prijeli pokrov ter se obrnili, da se pokrov odpre.
7. Pustite napravo, da zaključi svoj cikel; naprave ne odstranite, dokler se ne ustavi. Ko se čeljusti samodejno vrnejo v začetni položaj (naprava bo pripravljena za naslednjo uporabo)
8. Odstranite napravo, vaš kozarec je odprt.
9. Ne poskušajte odpreti pokrovov z vdolbinami ali z nepravilnostmi. Če je kozarec prevelik, se cikel ne izvede samodejno, temveč prepreči odpiranje kozarca. Dovolj je, da pritisnete gumb in naprava se vrne v prvotni položaj.
10. Če želite cikel odpiranja ustaviti pred koncem, pritisnite gumb za približno tri sekunde. Čeljusti se bodo vrnile v prvotni položaj.

Vzdrževanje:

- A. Naprave ne postavljajte v vodo ali pomivalni stroj. Naprava ni odporna na vodo.
- B. Ne uporabljajte topil ali agresivnih čistilnih sredstev.
- C. Po potrebi obrišite napravo z mehko, rahlo vlažno krpo.

Varnostna navodila:

1. Med ciklom zategovanja čeljusti in odpiranjem posode nikoli ne vstavljajte prstov v ali na napravo. Lasje in oblačila naj bodo stran od naprave.
2. Embalaže ali naprave ne puščajte na dosegu otrok, obstaja nevarnost poškodb ali zadužitve.
3. Naprave ne razstavljajte.
4. Naprave med delovanjem nikoli ne puščajte brez nadzora.
5. Izogibajte se odpiranju kozarca neposredno iz hladilnika. Posodo obrišite do suhega, da se izognete zdrsni ročajev.
6. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo.
7. Opozarjamo vas, da baterij in naprave ne smete odvreči med gospodinjske odpadke; oddati jih morate na določenih mestih za odstranjevanje.

NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

HR: JARPOP – UPUTE ZA UPORABU

Model br.: HSF125

Važno: Molimo vas da pročitate upute prije korištenja.

Za optimalno funkcioniranje ovog otvarača tegli, savjetujemo vam da koristite snažne NOVE baterije ili kvalitetne punjive baterije. Izbjegavajte baterije s niskom snagom (Ako otvarač tegli ne završi posao zbog niske baterijske snage, jednostavno zamijenite baterije čak i kada je tegla još uvijek stegnuta).



- A. Gumb za pokretanje
- B. Lokacija baterija
- C. Vanjske ručke za hvatanje
- D. Unutarnji otvor za hvatanje

Upute za korisnika

1. Pravilno instalirajte 2 baterije u njihov spremnik, pazeći na polaritet, i zatvorite ga.
2. Provjerite je li poklopac otvarača tegli blokiran sigurnosnim paketom, ako je tako; uklonite ga prije upotrebe uređaja.
3. Stavite teglu na ravnu, nepresušnu površinu; stavite otvarač tegli na teglu. Nikada nemojte podizati uređaj dok je u pokretu i radi.
4. Pritisnite gumb na vrhu da biste pokrenuli uređaj i držite gumb dok vidite da se čeljusti stegnu poklopcem tegle.
5. Vanjske ručke će se pomaknuti i sigurno uhvatiti teglu.
6. Unutarnje ručke će se pomaknuti kako bi uhvatile poklopac i okrenule ga kako bi ga otvorile.
7. Ostavite uređaj da završi svoj ciklus; ne uklanjajte uređaj dok se ne zaustavi. Kada čeljusti automatski vrate na početni položaj (uređaj će biti spreman za sljedeću upotrebu).
8. Molimo uklonite uređaj, vaša tegla je otvorena.
9. Nemojte pokušavati otvarati poklopce izbočene ili s nepravilnostima. Ako je tegla prevelika, ciklus se neće dogoditi automatski, sprječava otvaranje tegle. Dovoljno je pritisnuti gumb i uređaj se vraća u početni položaj.
10. Ako želite zaustaviti ciklus otvaranja prije kraja, pritisnite gumb oko tri sekunde. Čeljusti će se vratiti na svoj izvorni položaj.

Održavanje:

- A. Ne stavljajte uređaj u vodu ili perilicu posuđa. Nije voodootporan.
- B. Ne koristite otapala niti agresivne čistače.

C. Po potrebi obrišite uređaj mekanom, blago vlažnom krpom.

Upute o sigurnosti:

1. Nikada ne stavljajte prste u ili na uređaj tijekom ciklusa stezanja čeljusti i otvaranja tegle. Držite kosu i odjeću dalje od uređaja.
2. Ne ostavljajte ambalažu ili uređaj unutar doseg a djece, opasnost od ozljeda ili gušenja.
3. Ne rastavljajte uređaj.
4. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
5. Izbjegavajte otvaranje tegle izravno iz hladnjaka. Obrišite teglu suhom kako biste izbjegli klizanje držača.
6. Aparat je namijenjen samo za kućnu uporabu.
7. Podsjećamo vas da se baterije i uređaj ne smiju odbacivati s kućnim otpadom; moraju se odložiti na određena mjesta za odlaganje.

UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

IT: JARPOP - MANUALE D'USO

Modello n.: HSF125

Importante: leggere le istruzioni prima dell'uso.

Per un funzionamento ottimale di questo apribarattoli, si consiglia di utilizzare batterie NUOVE per impieghi gravosi o batterie ricaricabili di buona qualità. Evitare le batterie a bassa potenza (se l'apriscatole non riesce a terminare il lavoro a causa della bassa potenza delle batterie, è sufficiente sostituirle anche quando il barattolo è ancora bloccato).



- A. Pulsante di avvio
- B. Posizione della batteria
- C. Maniglie dell'impugnatura esterna
- D. Scanalatura dell'impugnatura interna

Istruzioni per l'uso

1. Installare correttamente le 2 batterie nel loro vano, rispettando la polarità, e chiuderlo.
2. Controllare che il coperchio dell'apriscatole non sia bloccato da un pacchetto di sicurezza; in caso affermativo, rimuoverlo prima di utilizzare l'articolo.
3. Posizionare il barattolo su una superficie piana e antiscivolo; appoggiare l'apriscatole sul barattolo. Non sollevare mai l'apparecchio quando è in funzione.
4. Premere il pulsante sulla parte superiore per avviare l'apparecchio e tenerlo premuto finché non si vede che le ganasce stringono il coperchio del barattolo.
5. Le impugnature esterne si muovono e afferrano saldamente il barattolo.
6. Le impugnature interne si muovono per afferrare il coperchio e ruotano per aprirlo.
7. Lasciare che il dispositivo finisca il suo ciclo; non rimuoverlo finché non si ferma. Quando le ganasce tornano automaticamente alla posizione iniziale (il dispositivo è pronto per l'uso successivo).
8. Rimuovere il dispositivo, il vaso è aperto.
9. Non tentare di aprire coperchi ammaccati o con anomalie. Se il barattolo è troppo grande, il ciclo non avviene automaticamente, impedendo l'apertura del barattolo. È sufficiente premere il pulsante e l'apparecchio torna nella sua posizione originale.
10. Se si desidera interrompere il ciclo di apertura prima della fine, premere il pulsante per circa tre secondi. Le ganasce torneranno nella loro posizione originale.

Manutenzione:

- A. Non mettere il dispositivo in acqua o in lavastoviglie. Non è impermeabile.
- B. Non utilizzare solventi o prodotti di pulizia aggressivi.
- C. Se necessario, pulire il dispositivo con un panno morbido leggermente umido.

Istruzioni di sicurezza:

1. Non inserire mai le dita nel o sul dispositivo durante il ciclo di serraggio delle ganasce e l'apertura del vaso. Tenere capelli e vestiti lontani dal dispositivo.
2. Non lasciare l'imballaggio o il dispositivo alla portata dei bambini, per evitare il rischio di lesioni o asfissia.
3. Non smontare il dispositivo.
4. Non lasciare mai il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
5. Evitare di aprire il barattolo appena tolto dal frigorifero. Asciugare il barattolo per evitare che le impugnature scivolino.
6. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
7. Ricordiamo che le batterie e l'apparecchio non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici; devono essere depositati in luoghi specifici per lo smaltimento.

ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

DE/AT: JARPOP - BENUTZERHANDBUCH

Modell-Nr.: HSF125

Wichtig: Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch.

Für eine optimale Funktion dieses Glasöffners empfehlen wir Ihnen, leistungsstarke NEUE Batterien oder wiederaufladbare Batterien von guter Qualität zu verwenden. Vermeiden Sie Batterien mit schwacher Leistung (Sollte der Glasöffner aufgrund schwacher Batterieleistung die Arbeit nicht beenden, wechseln Sie einfach die Batterien aus, auch wenn das Glas noch eingespannt ist).



- A.Start-Taste
- B.Position der Batterie
- C.Externe Griffe
- D.Interner Griffschlitz

Gebrauchsanweisung

1. Legen Sie die 2 Batterien richtig in das Batteriefach ein, achten Sie dabei auf die Polarität und schließen Sie es.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel des Glasöffners nicht durch eine Sicherheitspackung blockiert ist; falls dies der Fall ist, entfernen Sie diese, bevor Sie das Gerät benutzen.
3. Stellen Sie das Glas auf eine ebene, rutschfeste Unterlage; setzen Sie den Glasöffner auf das Glas. Heben Sie das Gerät niemals an, wenn es in Betrieb ist und arbeitet.
4. Drücken Sie den Knopf auf der Oberseite, um das Gerät zu starten, und halten Sie den Knopf gedrückt, bis Sie sehen, dass die Klemmbacken den Deckel des Glases einklemmen.
5. Die äußeren Griffe bewegen sich und halten das Glas sicher fest.
6. Die inneren Griffe bewegen sich, um den Deckel zu greifen und drehen sich, um den Deckel zu öffnen.
7. Lassen Sie das Gerät seinen Zyklus beenden; entfernen Sie das Gerät erst, wenn es anhält. Wenn die Klemmbacken automatisch in ihre Ausgangsposition zurückkehren (das Gerät ist dann für den nächsten Gebrauch bereit)
8. Bitte entfernen Sie das Gerät, Ihr Gefäß ist geöffnet.
9. Versuchen Sie nicht, verbeulte oder abnormale Deckel zu öffnen. Wenn das Glas zu groß ist, wird der Zyklus nicht automatisch ausgeführt, sondern verhindert das Öffnen des Glases. Es genügt, die Taste zu drücken, und das Gerät kehrt in seine ursprüngliche Position zurück.
10. Wenn Sie den Öffnungszyklus vor dem Ende anhalten möchten, drücken Sie die Taste für etwa drei Sekunden. Die Backen kehren in ihre Ausgangsposition zurück.

Wartung:

- A. Legen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in die Spülmaschine. Es ist nicht wasserdicht.
- B. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
- C. Falls erforderlich, wischen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab.

Sicherheitshinweise:

1. Stecken Sie niemals Ihre Finger in oder auf das Gerät während des Spanns der Backen und des Öffnens des Gefäßes. Halten Sie Haare und Kleidung von dem Gerät fern.
2. Lassen Sie die Verpackung oder das Gerät nicht in Reichweite von Kindern, es besteht Verletzungs- oder Erstickungsgefahr.
3. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
4. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
5. Vermeiden Sie es, ein Gefäß direkt aus dem Kühlschrank zu öffnen. Bitte wischen Sie das Glas trocken, um ein Verrutschen der Griffe zu vermeiden.
6. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
7. Wir weisen Sie darauf hin, dass die Batterien und das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen; sie müssen an den dafür vorgesehenen Stellen entsorgt werden.

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

CZ: JARPOP - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Číslo modelu: HSF125

Důležité: Před použitím si přečtěte návod k použití.

Pro optimální fungování tohoto otvíráku na sklenice doporučujeme používat silné NOVÉ baterie nebo kvalitní dobíjecí baterie. Vyhněte se bateriím s nízkým výkonem (Pokud otvírák na sklenice nedokončí práci z důvodu nízkého stavu baterie, jednoduše vyměňte baterie, i když je sklenice stále upnutá).



- A. Tlačítko Start
- B. Umístění baterií
- C. Vnější rukojeti
- D. Vnitřní otvor pro rukojeť

Návod k použití

1. Správně vložte 2 baterie do jejich přihrádky, dodržujte polaritu a zavřete ji.
2. Zkontrolujte, zda víko otvírače sklenic není blokováno bezpečnostním obalem, pokud ano; před použitím předmětu jej odstraňte.
3. Postavte sklenici na rovný neklouzavý povrch; nasadte na ni otvírák na sklenice. Nikdy jej nezvedejte ani nezvedejte, když je v činnosti a pracuje.
4. Stisknutím tlačítka na horní straně přístroj spusťte a držte tlačítko, dokud nevidíte, že čelisti sevřou víko sklenice.
5. Vnější rukojeti se budou pohybovat a bezpečně uchopí sklenici.
6. Vnitřní úchyty se pohnou a uchopí víko a otočením se víko otevře.
7. Nechte přístroj dokončit cyklus; přístroj nevyjímejte, dokud se nezastaví. Až se čelisti automaticky vrátí do výchozí polohy (zařízení bude připraveno k dalšímu použití).
8. Vyjměte zařízení, vaše nádoba je otevřená.
9. Nepokoušejte se otvírat víčka s promáčknutím nebo s abnormalitami. Pokud je sklenice příliš velká, cyklus neproběhne automaticky, zabrání otevření sklenice. Stačí stisknout tlačítko a zařízení se vrátí do původní polohy.
10. Pokud chcete cyklus otevírání zastavit před koncem, stiskněte tlačítko na dobu asi tří sekund. Čelisti se vrátí do původní polohy.

Údržba:

- A. Přístroj nevkládejte do vody ani do myčky nádobí. Není vodotěsný.
- B. Nepoužívejte rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky.

C. V případě potřeby otřete zařízení měkkým mírně navlhčeným hadříkem.

Bezpečnostní pokyny:

1. Nikdy nevkládejte prsty do zařízení nebo na něj během cyklu utahování čelistí a otevírání nádoby. Udržujte vlasy a oblečení mimo dosah zařízení.
2. Nenechávejte obal ani přístroj v dosahu dětí, hrozí nebezpečí poranění nebo udušení.
3. Přístroj nerozebírejte.
4. Nikdy nenechávejte přístroj během provozu bez dozoru.
5. Neotvírejte nádobu přímo z chladničky. Sklenici otřete do sucha, aby nedošlo k vyklouznutí úchytů.
6. Spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
7. Připomínáme, že baterie a přístroj by neměly být vyhazovány do domovního odpadu; musí být odevzdány na určených místech k likvidaci.

NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použitý zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

PL: JARPOP - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Model nr: HSF125

Ważne: Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.

Aby zapewnić optymalne działanie tego otwieracza do słoików, zalecamy stosowanie wytrzymałych NOWYCH baterii lub dobrej jakości akumulatorów. Należy unikać baterii o niskim poziomie naładowania (jeśli otwieracz do słoików nie zakończy pracy z powodu niskiego poziomu naładowania baterii, wystarczy wymienić baterie, nawet jeśli słoik jest nadal zaciśnięty).



- A. Przycisk uruchamiania
- B. Lokalizacja baterii
- C. Uchwyty zewnętrzne
- D. Gniazdo uchwyty wewnętrzne

Instrukcje obsługi

1. Prawidłowo zainstaluj 2 baterie w ich komorze, przestrzegając biegunowości, i zamknij ją.
2. Sprawdź, czy pokrywa otwieracza do słoików nie jest zablokowana przez opakowanie zabezpieczające, jeśli tak, usuń je przed użyciem urządzenia.
3. Umieść słoik na płaskiej, antypoślizgowej powierzchni; umieść otwieracz na słoiku. Nigdy nie podnoś ani nie podnoś urządzenia, gdy jest uruchomione i działa.
4. Naciśnij przycisk na górze, aby uruchomić urządzenie i przytrzymaj go, aż szczęki zacisną pokrywkę słoika.
5. Zewnętrzne uchwyty przesuwają się i pewnie chwytają słoik.
6. Wewnętrzne uchwyty przesuną się, aby chwycić pokrywkę i obrócić się, aby ją otworzyć.
7. Pozostaw urządzenie do zakończenia cyklu; nie wyjmuj urządzenia, dopóki się nie zatrzyma. Gdy szczęki automatycznie powrócą do pozycji wyjściowej (urządzenie będzie gotowe do następnego użycia).
8. Wyjmij urządzenie, słoik jest otwarty.
9. Nie próbuj otwierać pokrywek wgniecionych lub z nieprawidłowościami. Jeśli słoik jest zbyt duży, cykl nie zostanie wykonany automatycznie, co uniemożliwi otwarcie słoika. Wystarczy nacisnąć przycisk, a urządzenie powróci do pierwotnej pozycji.
10. Jeśli chcesz zatrzymać cykl otwierania przed jego zakończeniem, naciśnij przycisk przez około trzy sekundy. Szczęki powrócą do swojej pierwotnej pozycji.

Konserwacja:

- A. Nie wkładaj urządzenia do wody ani do zmywarki. Urządzenie nie jest wodoodporne.
- B. Nie używaj rozpuszczalników ani agresywnych środków czyszczących.
- C. W razie potrzeby przetrzeć urządzenie miękką, lekko wilgotną ściereczką.

Instrukcje bezpieczeństwa:

1. Nigdy nie wkładać palców do lub na urządzenie podczas cyklu dokręcania szczęk i otwierania słoika. Włosy i ubrania należy trzymać z dala od urządzenia.
2. Nie pozostawiać opakowania ani urządzenia w zasięgu dzieci, ponieważ grozi to obrażeniami lub uduszeniem.
3. Nie demontować urządzenia.
4. Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
5. Unikać otwierania słoika bezpośrednio po wyjęciu z lodówki. Wytrzyj słoik do sucha, aby uniknąć wyszlizgnięcia się uchwytów.
6. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
7. Przypominamy, że baterie i urządzenie nie powinny być wyrzucane wraz z odpadami domowymi; muszą być składowane w określonych miejscach w celu utylizacji.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

HU: JARPOP - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Modellszám: HSF125

Fontos: Kérjük, használat előtt olvassa el a használati utasítást.

Az üvegnyitó optimális működéséhez javasoljuk, hogy nagy teherbírású ÚJ elemeket vagy jó minőségű újratölthető elemeket használjon. Kerülje az alacsony teljesítményű elemeket (Ha a befőttesüvegnyitó nem fejezi be a munkát az elemek alacsony teljesítménye miatt, egyszerűen cserélje ki az elemeket, még akkor is, ha az üveg még be van szorítva).



- A.Start gomb
- B.Az akkumulátor helye
- C.Külső fogantyúk
- D.Belső markolatnyílás

Felhasználói utasítások

- 1.Helyesen helyezze be a 2 elemet a rekeszükbe, a polaritást betartva, és zárja be azt.
- 2.Ellenőrizze, hogy az üvegnyitó fedelét nem zárja-e el egy biztonsági csomag, ha igen; a használat előtt távolítsa el.
- 3.Helyezze az üveget egy sima, csúszásmentes felületre; helyezze az üvegnyitót az üvegre. Soha ne vegye fel vagy emelje fel a készüléket, amikor az működésben van és dolgozik.
- 4.A készülék elindításához nyomja meg a tetején lévő gombot, és tartsa nyomva a gombot, amíg a pofák meg nem szorítják az üvegfedelelet.
- 5.A külső markolatok elmozdulnak és biztonságosan megragadják az üveget.
- 6.A belső markolatok mozogni fognak, hogy megragadják a fedelet, és elfordulnak, hogy kinyissák a fedelet.
- 7.Hagyja, hogy a készülék befejezze a ciklusát; ne vegye ki a készüléket, amíg meg nem áll. Amikor a pofák automatikusan visszatérnek kiindulási helyzetükbe (a készülék készen áll a következő használatra).
- 8.Kérjük, vegye ki a készüléket, a befőttesüveg nyitva van.
- 9.Ne próbálja meg kinyitni a behorpadt vagy rendellenességeket mutató fedeleket. Ha az üveg túl nagy, a ciklus nem történik meg automatikusan, megakadályozza az üveg kinyitását. Elegendő megnyomni a gombot, és a készülék visszatér az eredeti helyzetébe.
- 10.Ha a nyitási ciklust a vége előtt le szeretné állítani, nyomja meg a gombot körülbelül három másodpercig. A pofák visszatérnek az eredeti helyzetükbe.

Karbantartás:

- A. Ne tegye a készüléket vízbe vagy mosogatógépbe. Nem vízálló.
- B. Ne használjon oldószereket vagy agresszív tisztítószereket.
- C. Szükség esetén törölje át a készüléket puha, enyhén nedves ruhával.

Biztonsági utasítások:

1. Soha ne tegye ujjait a készülékbe vagy a készülékre az állkapocsfeszítési ciklus és az üveg nyitása közben. Tartsa távol a haját és a ruhát a készüléktől.
2. Ne hagyja a csomagolást vagy a készüléket gyermekek számára könnyen elérhető közelségben, sérülés vagy fulladás veszélye.
3. Ne szerelje szét a készüléket.
4. Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben.
5. Kerülje a hűtőszekrényből közvetlenül kivett üveg felnyitását. Kérjük, törölje szárazra az üveget, hogy elkerülje a markolatok elcsúszását.
6. A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.
7. Felhívjuk figyelmét, hogy az elemeket és a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, azt meghatározott helyen kell elhelyezni ártalmatlanításra.

UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTALDÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

BG: JARPOP - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Номер на модела: HSF125

Важно: Моля, прочетете инструкциите преди употреба.

За оптималното функциониране на този отварач за буркани ви съветваме да използвате тежки НОВИ батерии или качествени акумулаторни батерии. Избягвайте батерии със слаба мощност (Ако отварачката за буркани не успее да завърши работата си поради слаба мощност на батериите, просто сменете батериите, дори когато бурканът все още е затиснат).



- А.Бутон "Старт"
- Б.Местоположение на батерията
- В.Външни дръжки за захващане
- Г.Вътрешен отвор за дръжката

Инструкции за потребителя

- 1.Поставете правилно 2-те батерии в отделението им, като спазвате полярността, и го затворете.
- 2.Проверете дали капакът на отвора за буркани не е блокиран от защитна опаковка, ако това е така; отстранете я, преди да използвате изделието.
- 3.Поставете буркана върху равна нехлъзгава повърхност; поставете Отварачката за буркани върху буркана. Никога не вдигайте и не повдигайте уреда, когато той е в действие и работи.
- 4.Натиснете бутона отгоре, за да стартирате устройството, и задръжте бутона, докато видите, че челюстите притискат капака на буркана.
- 5.Външните дръжки ще се придвижат и здраво ще захванат буркана.
- 6.Вътрешните захвати ще се движат, за да захванат капака, и ще се завъртят, за да отворят капака.
- 7.Оставете устройството да завърши цикъла си; не изваждайте устройството, докато не спре. Когато челюстите автоматично се върнат в началното си положение (устройството ще бъде готово за следваща употреба)
- 8.Моля, извадете устройството, бурканът ви е отворен.
- 9.Не се опитвайте да отваряте капаци с вдлъбнатини или с аномалии. Ако бурканът е твърде голям, цикълът няма да се случи автоматично, това предотвратява отварянето на буркана. Достатъчно е да натиснете бутона и устройството се връща в първоначалното си положение
- 10.Ако искате да спрете цикъла на отваряне преди края му, натиснете бутона за около три секунди. Челюстите ще се върнат в първоначалното си положение.

Поддръжка:

- А. Не поставяйте устройството във вода или в съдомиялна машина. То не е водоустойчиво.
- Б. Не използвайте разтворители или агресивни почистващи препарати.
- В. Ако е необходимо, избършете устройството с мека леко влажна кърпа.

Инструкции за безопасност:

1. Никога не поставяйте пръсти в или върху устройството по време на цикъла на затягане на челюстите и отваряне на буркана. Дръжте косата и дрехите на далеч от устройството.
2. Не оставяйте опаковката или устройството в лесен достъп на деца, риск от нараняване или задушаване.
3. Не разглобявайте устройството.
4. Никога не оставяйте устройството без надзор по време на работа.
5. Избягвайте да отваряте буркан направо от хладилника. Моля, избършете буркана до сухо, за да избегнете изплъзване на дръжките.
6. Уредът е предназначен само за домашна употреба.
7. Напомняме ви, че батериите и уредът не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци; те трябва да се предават на определени места за изхвърляне.

УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

LV: JARPOP - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Modeļa Nr.: HSF125

Svarīgi: Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju.

Lai šis burku atvērējs darbotos optimāli, iesakām izmantot jaudīgas JAUNAS baterijas vai labas kvalitātes uzlādējamās baterijas. Izvairieties no baterijām ar zemu enerģijas līmeni (ja burku atvērējs nespēj pabeigt darbu zema bateriju balasta dēļ), vienkārši nomainiet baterijas, pat ja burka joprojām ir saspiesta).



- A. Start poga
- B. Baterijas atrašanās vieta
- C. Ārējie rokturi
- D. Iekšējā roktura ligzda

Lietotāja instrukcija

1. Pareizi ievietojiet 2 baterijas to nodalījumā, ievērojot polaritāti, un aizveriet to.
2. Pārbaudiet, vai burku atvērēja vāks nav aizsprostots ar drošības iepakojumu, ja tā ir; pirms preces lietošanas noņemiet to.
3. Novietojiet burku uz līdzenas neslīdošas virsmas; uzlieciet burku atvērēju uz burkas. Nekādā gadījumā nepaņemiet un nepaceļiet ierīci, kad tā ir darbībā un darbojas.
4. Nospiediet pogu augšpusē, lai iedarbinātu ierīci, un turiet pogu, līdz redzat, ka spaiļes saspiež burkas vāku.
5. Ārējie rokturi pārvietosies un droši satvers burku.
6. Iekšējie rokturi kustēsies, lai satvertu vāku, un pagriezīsies, lai atvērtu vāku.
7. Atstājiet ierīci, lai tā pabeigtu savu ciklu; neizņemiet ierīci, līdz tā apstājas. Kad spaiļes automātiski atgriezīsies sākuma pozīcijā (ierīce būs gatava nākamajai lietošanai).
8. Lūdzu, izņemiet ierīci, jūsu burka ir atvērta.
9. Nemēģiniet atvērt vākus, kas ir ievainoti vai ar anomālijām. Ja burka ir pārāk liela, cikls nenotiks automātiski, tas neļauj atvērt burku. Pietiek nospiegt pogu, un ierīce atgriežas sākotnējā stāvoklī.
10. Ja vēlaties apturēt atvēršanas ciklu pirms beigām, nospiediet pogu aptuveni uz trim sekundēm. Spaiļes atgriezīsies sākotnējā stāvoklī.

Uzturēšana:

- A. Neielieciet ierīci ūdenī vai trauku mazgājamajā mašīnā. Tā nav ūdensizturīga.
- B. Nelietojiet šķīdinātājus vai agresīvus tīrīšanas līdzekļus.
- C. Ja nepieciešams, noslaukiet ierīci ar mīkstu, nedaudz mitru drānu.

Drošības instrukcijas:

1. Neievietojiet pirkstus ierīcē vai uz tās žokļu savilkšanas cikla un burkas atvēršanas laikā. Sargāt matus un apģērbu no ierīces.
2. Neatstājiet iepakojumu vai ierīci bērniem viegli sasniedzamā vietā, pastāv risks gūt traumas vai asfiksiju.
3. Nedemontējiet ierīci.
4. Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības tās darbības laikā.
5. Izvairieties atvērt burku tieši no ledusskapja. Noslaukiet burku līdz sausumam, lai izvairītos no rokturu noslīdēšanas.
6. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos.
7. Atgādinām, ka baterijas un ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem; tā jānogādā norādītajās utilizācijas vietās.

INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

LT: JARPOP - VARTOTOJO VADOVAS

Modelio Nr.: HSF125

Svarbu: prieš naudodami perskaitykite instrukciją.

Kad šis stiklainių atidarytuvas veiktų optimaliai, patariame naudoti stiprias NAUJAS baterijas arba geros kokybės įkraunamas baterijas. Venkite silpnų baterijų (jei stiklainių atidarytuvas nebaigia darbo dėl išsikrovusių baterijų, tiesiog pakeiskite baterijas, net jei stiklainis vis dar užspaustas).



- A. Paleidimo mygtukas
- B. Akumuliatoriaus vieta
- C. Išorinės rankenos
- D. Vidinis rankenos lizdas

Naudotojo instrukcijos

1. Teisingai įdėkite 2 baterijas į jų skyrių, laikydamiesi poliškumo, ir uždarykite jį.
2. Patikrinkite, ar stiklainių atidarytuvo dangtelio neužstoja apsauginis paketas, jei taip; prieš naudodami daiktą jį nuimkite.
3. Padėkite stiklainį ant lygaus neslystančio paviršiaus; uždėkite stiklainių atidarytuvą ant stiklainio. Niekada neimkite ir nekelkite aparato, kai jis veikia ir yra įjungtas.
4. Paspauskite viršuje esantį mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą, ir laikykite mygtuką, kol pamatysite, kad žnyplės užspaudžia stiklainio dangtelį.
5. Išorinės rankenos pajudės ir patikimai suims stiklainį.
6. Vidinės rankenos pajudės, kad suimtų dangtelį, ir pasisuks, kad atidarytų dangtelį.
7. Palikite prietaisą baigti ciklą; neišimkite prietaiso, kol jis nesustos. Kai žnyplės automatiškai grįš į pradinę padėtį (prietaisas bus paruoštas kitam naudojimui)
8. Nuimkite prietaisą, jūsų stiklainis atidarytas.
9. Nebandykite atidaryti dangtelių su įlenkimais arba su pakitimais. Jei stiklainis yra per didelis, ciklas neįvyks automatiškai, jis neleis atidaryti stiklainio. Pakanka paspausti mygtuką ir prietaisas grįš į pradinę padėtį
10. Jei norite sustabdyti atidarymo ciklą prieš pabaigą, paspauskite mygtuką maždaug trims sekundėms. Žandikauliai grįš į pradinę padėtį.

Techninė priežiūra:

- A. Nedėkite prietaiso į vandenį ar indaplovę. Jis nėra atsparus vandeniui.
- B. Nenaudokite tirpiklių ar agresyvių valymo priemonių.
- C. Jei reikia, nuvalykite prietaisą minkšta šiek tiek drėgna šluoste.

Saugos instrukcijos:

1. Niekada neikiškite pirštų į prietaisą ar ant jo žandikaulių užveržimo ciklo ir stiklainio atidarymo metu. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo prietaiso.
2. Nepalikite pakuotės ar prietaiso vaikams lengvai pasiekiamoje vietoje, gresia pavojus susižeisti ar užspringti.
3. Neišardykite prietaiso.
4. Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros jo veikimo metu.
5. Venkite atidaryti stiklainį tiesiai iš šaldytuvo. Nuvalykite stiklainį sausai, kad rankenos neslystų.
6. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje.
7. Primename, kad baterijų ir prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis; jį reikia atiduoti į nurodytas utilizavimo vietas.

INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

GR: JARPOP - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Αριθμός μοντέλου: HSF125

Σημαντικό: Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση.

Για τη βέλτιστη λειτουργία αυτού του ανοιχτήριου βάζων, σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιείτε μπαταρίες βαρέως τύπου NEEΣ ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες καλής ποιότητας. Αποφύγετε τις μπαταρίες με χαμηλή ισχύ (Εάν το ανοιχτήρι βάζων δεν ολοκληρώσει τη δουλειά του λόγω χαμηλής ισχύος των μπαταριών, απλά αντικαταστήστε τις μπαταρίες ακόμα και όταν το βάζο είναι ακόμα σφιγμένο).



A.Κουμπί έναρξης

B.Θέση μπαταρίας

Γ.Εξωτερικές λαβές λαβής

Δ.Εσωτερική υποδοχή λαβής

Οδηγίες χρήσης

- 1.Τοποθετήστε σωστά τις 2 μπαταρίες στη θήκη τους, τηρώντας την πολικότητα, και κλείστε την.
- 2.Ελέγξτε ότι το καπάκι του ανοιχτήριου βάζων δεν είναι μπλοκαρισμένο από κάποιο πακέτο ασφαλείας, εάν ναι- αφαιρέστε το πριν χρησιμοποιήσετε το αντικείμενο.
- 3.Τοποθετήστε το βάζο σε μια επίπεδη αντιολισθητική επιφάνεια- τοποθετήστε το βάζο-ανοίχτη πάνω στο βάζο. Ποτέ μην σηκώνετε ή ανασηκώνετε το μηχάνημα όταν αυτό βρίσκεται σε λειτουργία και λειτουργεί.
- 4.Πατήστε το κουμπί στο επάνω μέρος για να εκκινήσετε τη συσκευή και κρατήστε το κουμπί πατημένο μέχρι να δείτε τις σιαγόνες να σφίγγουν το καπάκι του βάζου.
- 5.Οι εξωτερικές λαβές θα κινηθούν και θα πιάσουν με ασφάλεια το βάζο.
- 6.Οι εσωτερικές λαβές θα κινηθούν για να πιάσουν το καπάκι και θα γυρίσουν για να ανοίξουν το καπάκι.
- 7.Αφήστε τη συσκευή να ολοκληρώσει τον κύκλο της- μην αφαιρέσετε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει. Όταν οι σιαγόνες επιστρέψουν αυτόματα στην αρχική τους θέση (η συσκευή θα είναι έτοιμη για την επόμενη χρήση)
- 8.Παρακαλώ αφαιρέστε τη συσκευή, το βάζο σας είναι ανοιχτό.
- 9.Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε καπάκια με βαθουλώματα ή ανωμαλίες. Εάν το βάζο είναι πολύ μεγάλο, ο κύκλος δεν θα συμβεί αυτόματα, εμποδίζει το άνοιγμα του βάζου. Αρκεί να πατήσετε το κουμπί και η συσκευή επιστρέφει στην αρχική της θέση

10. Εάν θέλετε να σταματήσετε τον κύκλο ανοίγματος πριν από το τέλος, πατήστε το κουμπί για περίπου τρία δευτερόλεπτα. Οι σιαγόνες θα επιστρέψουν στην αρχική τους θέση.

Συντήρηση:

- A. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή σε πλυντήριο πιάτων. Δεν είναι αδιάβροχη.
- B. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή επιθετικά προϊόντα καθαρισμού.
- C. Εάν είναι απαραίτητο, σκουπίστε τη συσκευή με ένα μαλακό ελαφρώς υγρό πανί.

Οδηγίες ασφαλείας:

1. Ποτέ μην βάζετε τα δάχτυλα μέσα ή πάνω στη συσκευή κατά τη διάρκεια του κύκλου σύσφιξης της σιαγόνας και του ανοίγματος του βάζου. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τη συσκευή.
2. Μην αφήνετε τη συσκευασία ή τη συσκευή σε κοντινή απόσταση από παιδιά, κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.
3. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.
4. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
5. Αποφεύγετε να ανοίγετε ένα βάζο κατευθείαν από το ψυγείο. Σκουπίστε το βάζο για να αποφύγετε την ολίσθηση των λαβών.
6. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση.
7. Σας υπενθυμίζουμε ότι οι μπαταρίες και η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα- πρέπει να εναποτίθενται σε συγκεκριμένους χώρους για απόρριψη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.